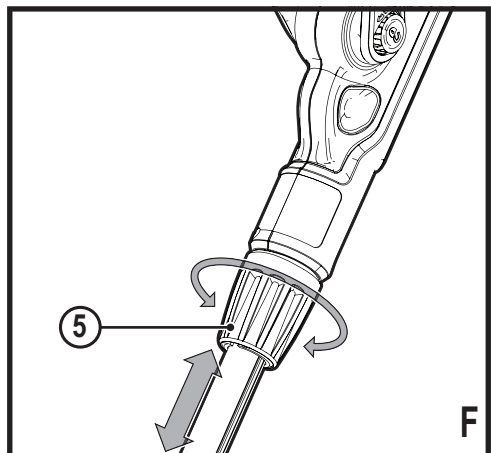
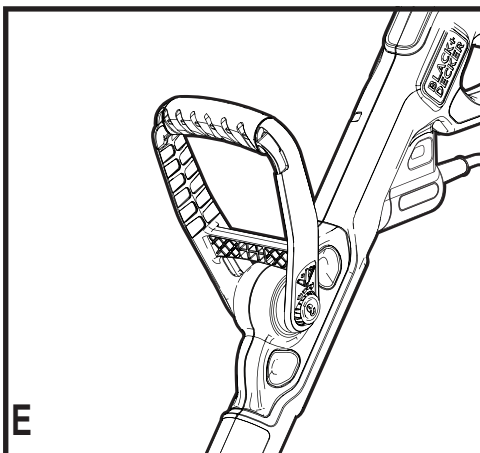
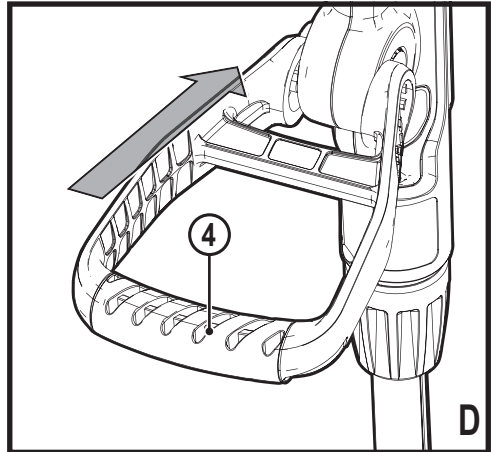
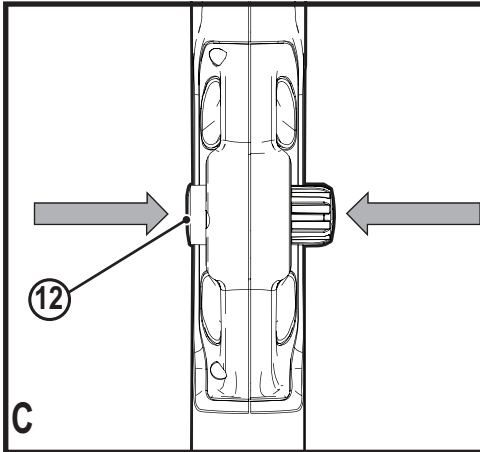
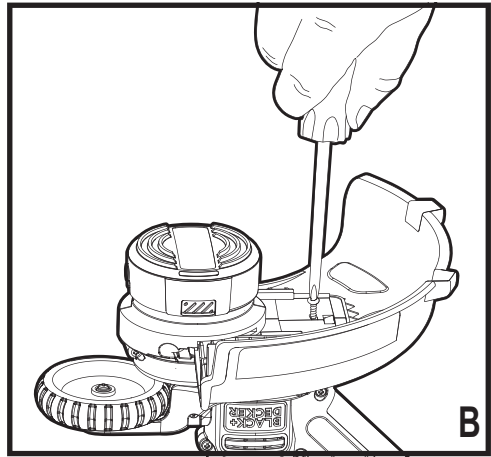
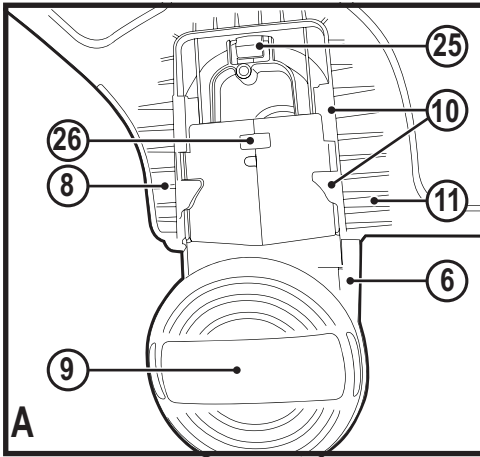


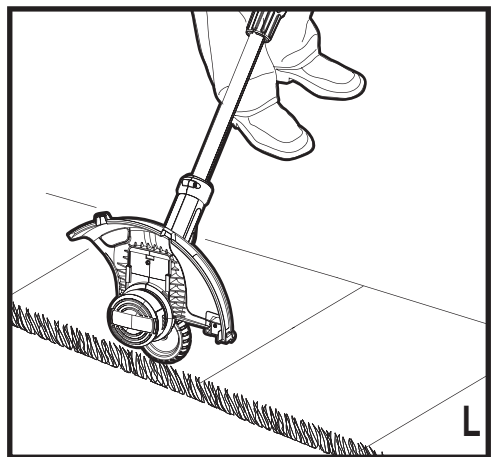
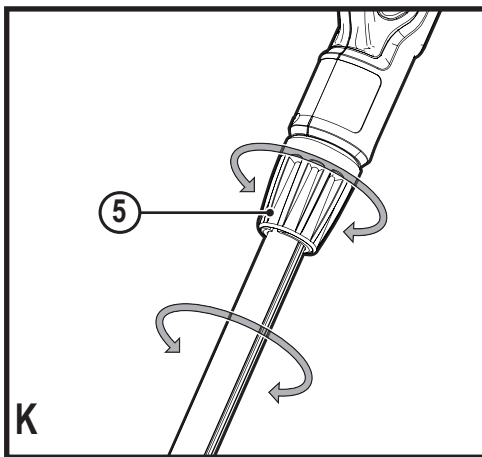
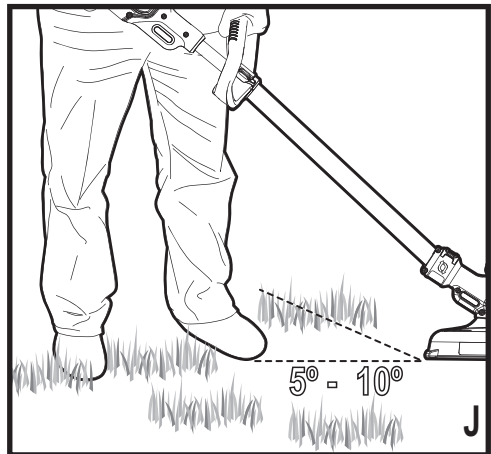
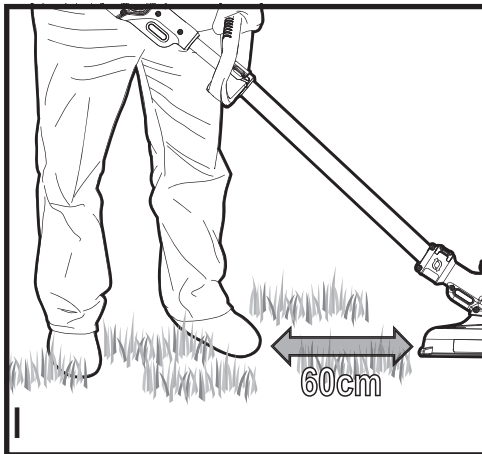
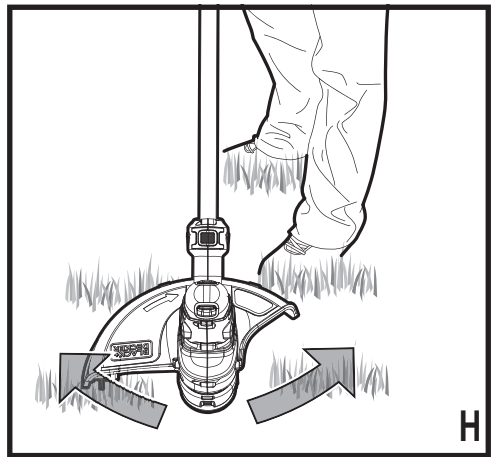
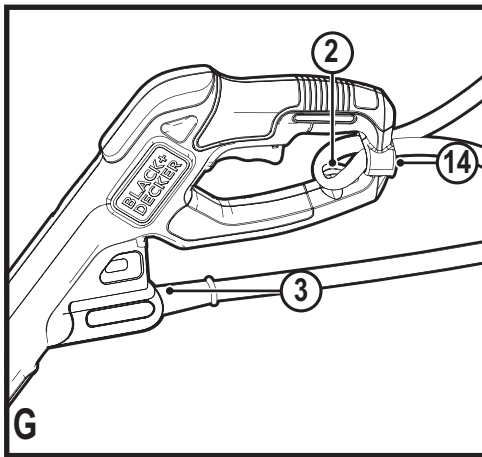
Upozornenie!
Určené pre domácich majstrov.

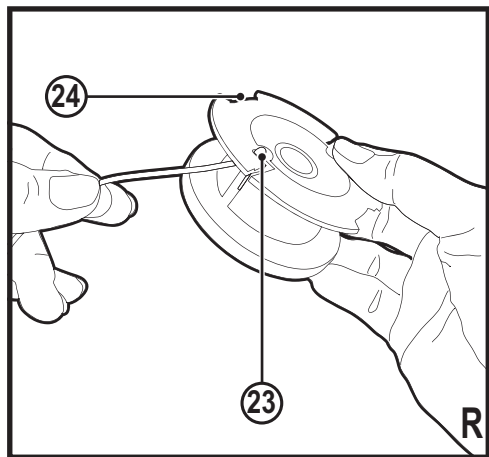
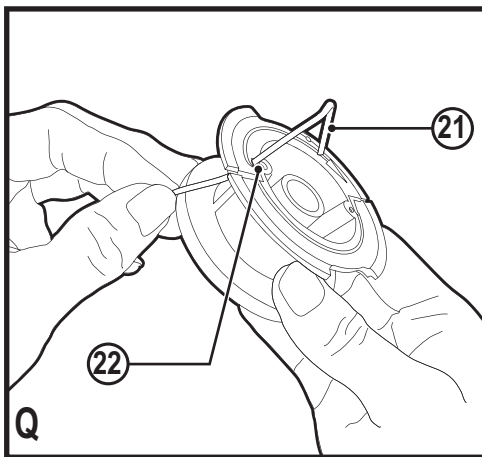
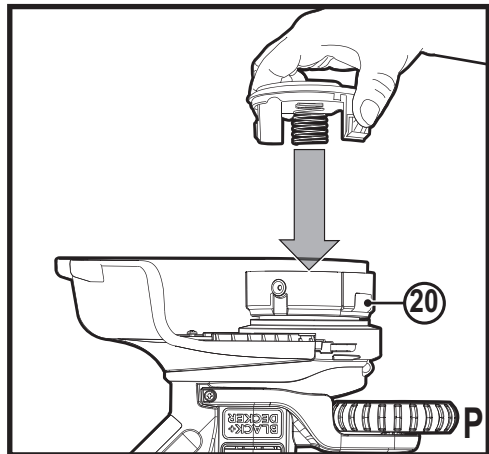
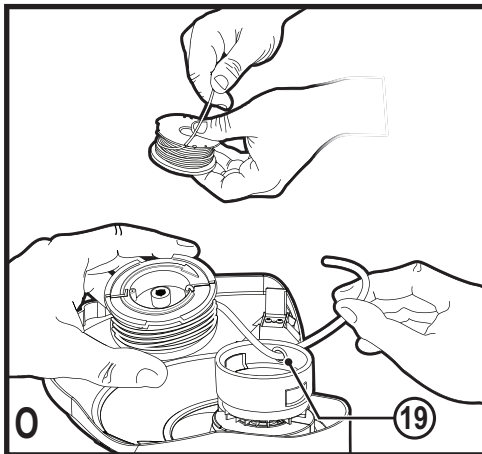
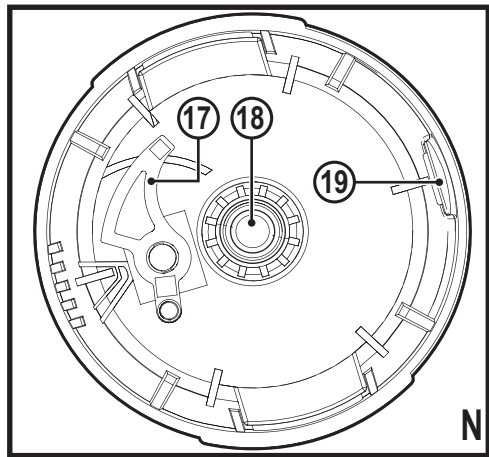
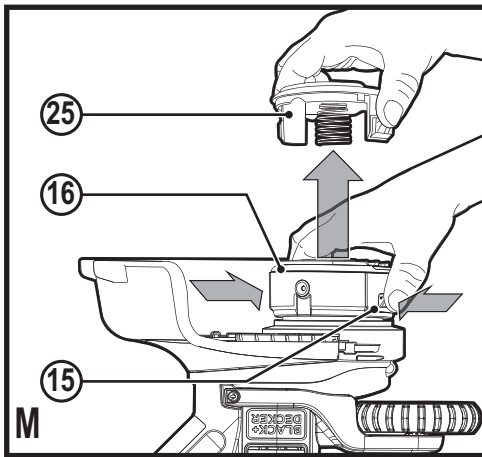
511116 - 00 SK
Preložené z pôvodného návodu

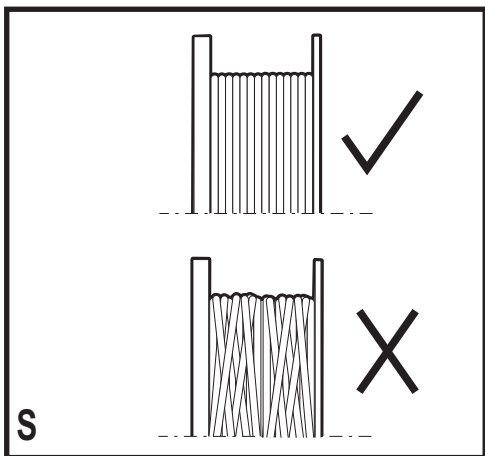
www.blackanddecker.eu

BESTA525
BESTA528
BESTA530









Použitie výrobku

Vaše strunové kosačky BLACK+DECKER BESTA525, BESTA528 a BESTA530 sú určené na kosenie trávy, okrajov trávnikov a na kosenie trávy na zle prístupných miestach. Tieto náradia sú určené iba na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Varovanie! Pri použití výrobku napájaného zo siete sa musia vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iného zranenia a materiálnych škôd.

Varovanie! Pri použití tohto náradia sa musia dodržiavať bezpečnostné predpisy. Z dôvodu zaistenia svojej vlastnej bezpečnosti aj bezpečnosti ostatných osôb si, prosím, pred použitím tejto kosačky prečítajte tieto pokyny.

Tieto pokyny uschovajte na bezpečnom mieste na budúce použitie.

- ◆ Pred použitím tohto náradia si riadne preštudujte celý tento návod na obsluhu.
- ◆ Určené použitie je popísané v tomto návode.
- ◆ Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií, než je odporúčané

týmto návodom, môže predstavovať riziko zranenia osôb.

- ◆ Uschovajte tento návod na ďalšie použitie.

Použitie Vášho náradia

Pri použití tohto náradia budte vždy opatrní.

- ◆ Vždy používajte ochranné okuliare alebo inú vhodnú ochranu zraku.
- ◆ Nikdy nedovoľte, aby s týmto výrobkom pracovali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.
- ◆ Nikdy nepoužívajte náradie, ak sa nachádzajú v jeho blízkosti osoby, najmä **deti**, alebo domáce zvieratá.
- ◆ Ak sa toto náradie používa v blízkosti detí, vyžaduje sa prísny dohľad.
- ◆ Toto náradie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- ◆ Toto náradie sa nesmie použiť ako hračka.
- ◆ Používajte toto zariadenie iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.

- ◆ Ak začne náradie abnormálne vibrovať alebo ak narazíte s týmto náradím do cudzieho predmetu, vypnite ho a odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky. Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu náradia. Vymeňte alebo opravte všetky poškodené diely. Skontrolujte a utiahnite všetky uvoľnené diely.
- ◆ Nepoužívajte toto náradie v zlom počasí, a to najmä v prípade, keď sa môžu objaviť blesky.
- ◆ Používajte iba v suchom prostredí. Zabráňte tomu, aby bolo toto náradie vlhké.
- ◆ Neponárajte toto náradie do vody.
- ◆ Nepokúšajte sa toto náradie demontovať. Vnútri sa nenachádzajú žiadne časti opraviteľné používateľom.
- ◆ Nepoužívajte toto náradie v prostrediach s výbušnou atmosférou, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.
- ◆ Z dôvodu zníženia rizika poškodenia zástrčky a prívodného kábla nikdy

neuvolňujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za prívodný kábel.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Nikdy nedovoľte, aby toto náradie používali **deti**, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi. Vek obsluhy tohto náradia môžu obmedzovať miestne platné predpisy.
- ◆ S týmto výrobkom sa nesmú hrať deti.
- ◆ Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Zvyškové riziká

Ak sa toto zariadenie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy

a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, nožov alebo príslušenstva.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN50636 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť

na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia. Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, musí predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

Po použití

- ◆ Ak sa toto náradie nepoužíva, musí byť uložené na suchom a dobre vetranom mieste, mimo dosahu detí.
- ◆ K uloženému náradiu nesmú mať prístup deti.

- ◆ Ak sa náradie skladuje alebo prepravuje vo vozidle, musí byť umiestnené v kufri alebo zaistené tak, aby sa zabránilo jeho pohybu pri náhlych zmenách rýchlosti alebo smeru jazdy.

Kontroly a opravy

- ◆ Pred použitím skontrolujte, či na tomto náradí nie sú žiadne poškodené alebo chybné časti. Skontrolujte, či nie sú jeho časti rozbité a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.
- ◆ Nepoužívajte toto náradie, ak je akákoľvek jeho časť poškodená.
- ◆ Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servise.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo vymeniť iné diely než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- ◆ Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím tohto náradia.
- ◆ Pred použitím vždy skontrolujte prívodné a predlžovacie káble, či nie sú poškodené alebo popraskané. Ak dôjde počas prevádzky k poškodeniu prívodného kábla, okamžite odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky.
NEDOTÝKAJTE SA KÁBLA PRED JEHO ODPOJENÍM OD SIEŤOVEJ ZÁSUVKY.
- ◆ Ak je prívodný kábel poškodený alebo opotrebovaný, nepoužívajte toto náradie.
- ◆ Pred použitím náradia a po každom náraze toto náradie skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu a či nie je nutné vykonanie opravy.
- ◆ Zaisťte, aby boli vetracie drážky na náradí stále čisté a zbavené nečistôt.
- ◆ Používajte pevnú obuv alebo čižmy, aby bola zaistená ochrana Vašich nôh.
- ◆ Chráňte si nohy dlhými nohavicami.


Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre strunové kosačky

Varovanie! Po vypnutí motora sa bude struna kosačky ešte chvíľu otáčať.

- ◆ Pred použitím náradia skontrolujte, či je priestor, v ktorom budete kosiť, zbavený vetvičiek, kameňov, drôtov a iných prekážok.
- ◆ Používajte toto náradie iba vo zvislej polohe so sekacou strunou tesne nad zemou. Nikdy nespúšťajte toto náradie v inej polohe.
- ◆ Nepreceňujte svoje sily a stále udržiajte rovnováhu. Vždy udržiajte pevný postoj, choďte, nikdy nebehajte.
- ◆ Nepracujte na príkrych svahoch. Na svahoch pracujte po vrstevniciach, nikdy nie smerom hore a dole.
- ◆ Pri práci s týmto náradím sa pohybujte pomaly. Uvedomte si, že čerstvo pokosená tráva je klzká a vlhká.
- ◆ Ak je náradie v chode, nikdy neprechádzajte cez štrkové chodníky alebo cesty.
- ◆ Nedotýkajte sa pohybujúcich sa nebezpečných častí skôr, než bude náradie odpojené od napájacieho zdroja a kým nedôjde k úplnému zastaveniu pohybujúcich sa nebezpečných častí.
- ◆ Nikdy sa nedotýkajte struny, ak je náradie v chode.
- ◆ Nikdy nekladte toto náradie na zem, kým sa struna kosačky celkom nezastaví.
- ◆ Používajte iba zodpovedajúci typ struny. Nikdy nepoužívajte kovovú strunu alebo rybársky vlasec.
- ◆ Dávajte pozor, aby ste sa nedostali do kontaktu so skracovacím nožom struny.
- ◆ Dávajte pozor, aby sa prívodný kábel nedostal do blízkosti struny. Stále sledujte polohu prívodného kábla.
- ◆ Udržiajte ruky a nohy trvale mimo dosahu sekacej struny, a to najmä pri zapínaní motora.
- ◆ Nikdy nepoužívajte náradie s poškodenými ochrannými krytmi alebo bez riadne nasadených ochranných krytov.
- ◆ Dávajte pozor, aby ste sa nezranili o zariadenie, ktoré upravuje dĺžku struny. Po vysunutí novej struny nastavte náradie pred spustením vždy do jeho obvyklej pracovnej polohy.

- ◆ Ak sú prívodné káble poškodené alebo opotrebované, nepoužívajte túto strunovú kosačku (vyžínač trávy).
- ◆ Dbajte na to, aby sa predlžovacie káble nedostali do blízkosti struny.

Elektrická bezpečnosť

 Toto náradie je opatrené dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- ◆ Ak je poškodený prívodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ◆ Elektrickú bezpečnosť je možné ešte viac zlepšiť použitím prúdového chrániča (RCD) s vysokou citlivosťou 30 mA.

Použitie predlžovacieho kábla

Vždy používajte schválený typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje).

Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený. Môže sa použiť predlžovací kábel HO5VV-F s dĺžkou až 30 m a s prierezom vodiča 1,5 mm² bez toho, aby dochádzalo k výkonovým stratám pri prevádzke náradia. Pred použitím predlžovací kábel riadne skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Ak je tento kábel poškodený, vymeňte ho. V prípade použitia navijacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Štítky na náradí

Na náradí sú spoločne s dátumovým kódom zobrazené nasledujúce výstražné symboly:



Varovanie! Pred použitím si riadne preštudujte tento návod.



Pri práci s týmto náradím používajte bezpečnostné ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.



Pred kontrolou poškodeného kábla vždy odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky. Dávajte pozor, aby ste nepoužívali toto náradie, ak je poškodený jeho prívodný kábel.



Dávajte pozor na odletujúce predmety. Udržujte ostatné osoby mimo pracovného priestoru.



Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Smernica 2000/14/EC týkajúca sa zaručeného akustického výkonu.

Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Spínač zapnuté/vypnuté
2. Príchytká kábla
3. Zástrčka prívodného kábla
4. Pomocná rukoväť
5. Objímka
6. Kryt motora
7. Vodiace koliesko Edge (iba BESTA528 a BESTA530)
8. Ochranný kryt
9. Cievka

Zostavenie

Varovanie! Pred zostavením sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prívodný kábel odpojený od sieťovej zásuvky.

Upevnenie krytu (obr. A a B)

- ◆ Otočte strunovú kosačku spodnou stranou nahor tak, aby ste videli na cievku (9).
- ◆ Pomocou skrutkovača Phillips (nedodáva sa) vyskrutkujte skrutku z ochranného krytu.
- ◆ Otočte kryt (8) spodnou stranou nahor a presuňte ho celkom na kryt motora (6). Uistite sa, či došlo k zasunutiu výstupkov (10) na kryte do drážok (11) na kryte motora, ako je zobrazené na obr. A. Zaisťovací výstupok (25) musí zapadnúť do drážky v kryte (26).
- ◆ Pokračujte v zasúvaní ochranného krytu, kým nezačujete kliknutie.
- ◆ Zaskrutkujte skrutku krytu a riadne ju utiahnite, ako je zobrazené na obr. B, aby došlo k dokončeniu zostavenia krytu.
- ◆ Hneď ako bude ochranný kryt riadne nainštalovaný, odstráňte ochranu zo skrakovacieho noža struny, ktorý sa nachádza na okraji krytu.

Varovanie! Nikdy nepoužívajte toto náradie, ak nie je na tomto náradí na určenom mieste riadne upevnený ochranný kryt.

Upevnenie prídavnej rukoväti (obr. C, D, E)

- ◆ Pri upevňovaní rukoväti (4) stlačte tlačidlá (12) na oboch stranách horného krytu, ako je zobrazené na obr. C.
- ◆ Nastavte rukoväť do polohy ako na obr. D, a zarovnajete drážkovanú stranu rukoväti s drážkovaným tlačidlom. Tlačte čiastočne na rukoväť tak, aby boli stlačené tlačidlá, keď ich uvoľníte rukou.

- ◆ Zatlačte rukoväť celkom na kryt a mierne upravte jej polohu tak, aby došlo k jej riadnemu zaisteniu (obr. E).
- ◆ Ak chcete rukoväť nastaviť viac hore alebo dole, stlačte tlačidlo (13) a zdvihnite ju alebo ju spustíte do požadovanej polohy.
- ◆ Táto rukoväť musí byť nastavená tak, aby bola Vaša ruka narovnaná, ak bude kosačka v pracovnej polohe.

Nastavenie výšky (obr. F)

- ◆ Celková výška strunovej kosačky sa môže nastaviť po uvoľnení objímky (5) a po jej otočení v smere šípky, ako je zobrazené na obr. G.
- ◆ Presuňte horný kryt priamo hore alebo dole. Hneď ako bude kryt nastavený do požadovanej výšky, utiahnite objímku otočením proti smeru šípky, ako je zobrazené na obr. F.

Upevnenie predlžovacieho kábla (obr. G)

Príchytká predlžovacieho kábla (2) je zabudovaná do spínacej rukoväti, aby zabránila odpojeniu prívodného kábla od zásuvky.

- ◆ Ak chcete túto funkciu použiť, jednoducho vytvorte ohyb na napájacom kábli vo vzdialenosti asi 203 mm od jeho konca a zasuňte tento ohyb do drážky (14) na konci rukoväti, ako je zobrazené na obr. G.
- ◆ Zaveďte ohyb vytvorený zdvojením kábla na príslušný výstupok (2). Jemne zaťahajte za kábel, aby ste sa uistili, či je pevne uchytený v rukoväti kosačky.
- ◆ Pripojte zásuvku predlžovacieho kábla k zástrčke prívodného kábla (3) v kosačke.

Uvoľnenie struny

Počas prepravy je struna k puzdru cievky prichytená páskou.

Varovanie! Pred zostavením odpojte náradie od napájacieho zdroja.

- ◆ Odstráňte pásku, ktorou je struna upevnená k puzdru cievky.
- ◆ Pozrite časť „Výmena cievky“, kde nájdete pokyny na vybratie cievky.

Správna poloha rúk

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti a druhú ruku na prídavnej rukoväti (4).

Zapnutie a vypnutie

Ak chcete kosačku zapnúť, stlačte hlavný vypínač (1). Ak chcete kosačku vypnúť, uvoľníte hlavný vypínač.

Použitie strunovej kosačky

- ◆ So zapnutým náradím pohybujte kosačkou pomaly zo strany na stranu, ako je zobrazené na obr. H. Udržujte uhol kosenia 5° až 10°, ako je zobrazené na obr. J. Neprekračujte uhol 10°

(obr. J). Koste koncovou časťou struny. Na udržiavanie vzdialenosti od tvrdých povrchov používajte vodidlo (7).

- ◆ Udržujte medzi ochranným krytom a Vašimi nohami bezpečnú vzdialenosť 600 mm, ako je zobrazené na obr. I. Ak chcete dosiahnuť túto vzdialenosť, nastavte celkovú výšku strunovej kosačky, ako je zobrazené na obr. F.

Zmena na režim na úpravu okrajov trávnikov (obr. K)

Táto kosačka sa môže použiť v režime kosenia alebo v režime úpravy okrajov trávnikov pri odstránení prerastenej trávy pri okrajoch trávnikov a pri kvetinových záhonoch.

Varovanie! Pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia odpojte zástrčku od napájacieho zdroja.

Varovanie! Ak toto náradie použijete ako vyžinač, struna môže vysokou rýchlosťou vymrštiť kamene, kúsky kovu alebo iné predmety. Strunová kosačka a ochranný kryt sú navrhnuté tak, aby obmedzovali riziká. **UISTITE SA** však, či sú ostatné osoby a domáce zvieratá vo vzdialenosti minimálne 30 m od kosačky.

- ◆ Ak chcete použiť príslušenstvo na okraje trávnikov, otočte objímku (5) tak, ako je zobrazené na obr. K.
- ◆ Držte kovový hriadeľ a otočte spodný kryt o 180°, ako je zobrazené na obr. K.
- ◆ Otáčajte objímku dozadu, kým nebude utiahnutá.

Poznámka: Kovový hriadeľ a kryt sa budú otáčať jedným smerom.

- ◆ Ak chcete obnoviť polohu pre kosenie, povolte zaistovaciu objímku, otočte spodný kryt späť o 180° a znovu utiahnite objímku.

Kosenie okrajov trávnikov (obr. L)

Optimálne výsledky sa dosiahu pri okrajoch, ktoré sú hlbšie než 50 mm. Nepoužívajte túto kosačku na vytváranie rýh.

- ◆ Použite vodiace koliesko (7) alebo drôtené vodidlo, a vedte kosačku tak, ako je zobrazené na obr. L.
- ◆ Nastavte vodidlo na okraj chodníka alebo iného povrchu tak, aby struna presahovala do trávniku alebo do požadovaného priestoru.

Poznámka: Systém automatického posuvu nemusí pracovať správne, ak sa správne nepoužíva vodidlo.

Poznámka: Ak je vodiace koliesko umiestnené príliš ďaleko od okraja trávniku a struna kosačky sa nachádza nad dlažbou alebo hrubým povrchom, očakávajte rýchlejšie než normálne opotrebovanie struny.

- ◆ Ak chcete kosiť tesne pri zemi, nakloňte mierne kosačku.
- ◆ Ak chcete obnoviť polohu pre kosenie, povolte zaistovaciu objímku a otočte spodný kryt späť o 180°. Náradie bude zaistené v polohe pre kosenie.

Struna / posuv struny

Vaša kosačka používa OKRÚHLU strunu s priemerom 1,65 mm.

Počas použitia sa špičky nylonových strún rozstrapkajú a opotrebujú. Špeciálna cievka s automatickým posuvom automaticky vysunie a odstrihne novú dĺžku struny. Ak budete kosiť pozdĺž chodníkov a pozdĺž iných hrubých povrchov alebo ak budete kosiť hustejší porast, opotrebovanie struny bude rýchlejšie a bude nutný jej častejší posuv. Zdokonalený mechanizmus automatického posuvu struny zistí, kedy je potrebná ďalšia časť struny, a kedykoľvek je to nutné, vysunie a odstrihne správnu dĺžku struny. Nenaťahujte kosačkou do zeme, aby došlo k vysunutiu struny, a to ani zo žiadnych iných dôvodov.

Užitočné rady pre kosenie

- ◆ Na kosenie trávnikov používajte koncovú časť struny. Netlačte hlavu so strunou do nepokoseného trávniku.
- ◆ Drôtené a latkové ploty spôsobujú veľké opotrebovanie struny alebo dokonca jej odtrhnutie. Kamenné a tehlové múry, obrubníky a drevo môžu značne urýchliť opotrebovanie struny.
- ◆ Dbajte na to, aby nedošlo ku kontaktu krytu cievky so zemou alebo s inými povrchmi.
- ◆ Ak je tráva vysoká, začnite jej kosenie od hornej časti smerom dole a pri zábere neprekračujte výšku 300 mm.
- ◆ Udržujte sklon strunovej kosačky smerom ku kosenej ploche, čím bude nastavený najlepší uhol kosenia.
- ◆ Táto kosačka kosiť pri pohybe zľava smerom doprava. Týmto spôsobom je zabránené odhadzovaniu nečistôt na obsluhu kosačky.
- ◆ Nekoste stromčeky a kríky. Kôra stromov, drevené lišty, obklady a stĺpiky plotov sa môžu strunou kosačky ľahko poškodiť.

Výmena cievky (obr. M, N, O, P)

Varovanie! Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte toto náradie od zdroja napájania. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

- ◆ Stlačte výstupky (15) a odoberte kryt cievky (25) z puzdra cievky (16) v hlave kosačky (obr. M).
- ◆ Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie výsledky, používajte pri výmene cievky BLACK+DECKER, katalógové číslo A6481.
- ◆ Jednou rukou uchopte prázdnu cievku, druhou rukou uchopte puzdro cievky a vyberte cievku z puzdra.
- ◆ Ak dôjde k uvoľneniu páčky (17) (obr. N) v základni puzdra, pred vložením novej cievky do puzdra vráťte túto páčku do pôvodnej polohy.
- ◆ Odstráňte z cievky a z puzdra všetky nečistoty a zvyšky trávy.

- ♦ Uvoľnite koniec struny a pretiahnite ju otvorom (19), ako je zobrazené na obr. O.
- ♦ Uchopte novú cievku a zatlačte ju na výstupok (18) v puzdre (obr. N). Mierne s cievkou otáčajte, kým nedôjde k jej usadeniu. Struna musí z puzdra vyčnievať zhruba 136 mm.
- ♦ Zarovnajte výstupky na kryte cievky s drážkami (20) v puzdre (obr. P).
- ♦ Zatlačte kryt cievky do puzdra tak, aby došlo k riadnemu usadeniu.

Varovanie! Ak prečnieva struna cez skracovací nôž, skráťte ju tak, aby sa tohto noža iba dotýkala, aby ste zabránili poškodeniu kosačky.

Navíjanie cievky z hromadného balenia struny (obr. Q, R, S)

Náhradné cievky so strunou si môžete kúpiť u autorizovaného predajcu BLACK+DECKER. V ponuke je aj balenie obsahujúce 3 cievky.

- ♦ Odpojte náradie od napájacieho zdroja.
- ♦ Vyberte z náradia prázdnu cievku podľa postupu, ktorý je popísaný v časti „VÝMENA CIEVKY“.
- ♦ Odstráňte z cievky zvyšky pôvodnej struny.
- ♦ Vytvorte na konci struny záhyb vo vzdialenosti asi 19 mm (21). Zasuňte strunu do jednej z upevňovacích drážok (22), ako je zobrazené na obr. Q.

Poznámka: Dbajte na to, aby nedošlo k rozmotaniu struny na cievke. Stále ju držte pevne jednou rukou.

- ♦ Zasuňte koniec struny so záhybom vo vzdialenosti 19 mm do otvoru (23) v cievke vedľa drážky, ako je zobrazené na obr. R. Uistite sa, či je struna na cievke riadne utiahnutá, ako je zobrazené na obr. S.
- ♦ Naviňte strunu na cievku v smere, ktorý je na spodnej časti cievky označený šípkou. Dajte pozor, aby bola struna navinutá na cievku úhľadne a vo vrstvách. Nenavíjajte strunu do kríža (obr. S).
- ♦ Hneď ako navíjaná struna dosiahne zahĺbenie (24), odstrihnite ju. (Obr. R).
- ♦ Vložte cievku do kosačky podľa postupu, ktorý je popísaný v časti „VÝMENA CIEVKY“.

Varovanie! Pred začatím kosenia sa uistite, či používate iba predpísaný typ struny.

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- ♦ Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

Varovanie! Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 13 A.

Odstraňovanie porúch

Ak Vaše náradie nepracuje správne, postupujte podľa ďalej uvedených krokov. Ak nebude porucha odstránená, spojte sa, prosím, s autorizovaným servisom BLACK+DECKER.

Varovanie! Pred pokračovaním odpojte náradie od napájacieho zdroja.

Náradie pracuje v nízkych otáčkach

- ♦ Skontrolujte, či sa môže voľne otáčať puzdro cievky. Ak je to nutné, dôkladne ho očistite.
- ♦ Skontrolujte, či struna nevyčnieva z puzdra cievky viac než 136 mm. Ak áno, odrežte ju tak, aby dosahovala iba k ostriu skracovacieho noža.

Automatický posuv struny nepracuje

- ♦ Odoberte kryt cievky.
- ♦ Mierne vytiahnite strunu tak, aby vyčnievala z cievky zhruba 136 mm. Ak už nie je k dispozícii dostatočná dĺžka struny, podľa vyššie uvedených pokynov vložte do náradia novú cievku so strunou.
- ♦ Uistite sa, či na cievke nedošlo k prekríženiu struny, ako je zobrazené na obr. S. V takom prípade strunu z cievky odviňte a potom ju na cievku naviňte znovu tak, aby nedošlo k jej prekríženiu.
- ♦ Uistite sa, či je začiatok struny pevne pritiahnutý k cievke, ako je zobrazené na obr. S.
- ♦ Zarovnajte výstupky na kryte cievky s výrezmi v puzdre.
- ♦ Zatlačte kryt na puzdro cievky tak, aby došlo k jeho bezpečnému usadeniu.
- ♦ Ak prečnieva struna cez skracovací nôž, skráťte ju tak, aby sa tohto noža iba dotýkala. Ak automatický posuv struny stále nepracuje alebo ak je cievka zablokovaná, skúste nasledujúce:
 - ♦ Starostlivo očistite cievku a puzdro cievky.
 - ♦ Vyberte cievku a skontrolujte, či sa páčka v puzdre cievky môže voľne pohybovať.
 - ♦ Vyberte cievku a odviňte celú strunu. Potom ju správne naviňte na cievku. Vložte cievku späť do puzdra cievky.

Údržba

Vaše náradie BLACK+DECKER napájané zo siete alebo akumulátorom bolo vyrobené tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o výrobok/náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťia jeho bezproblémový chod. Vaše zariadenie nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájaného káblom alebo akumulátorom:

- ♦ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte ho od siete.
- ♦ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je toto zariadenie/náradie napájané odoberateľným akumulátorom.
- ♦ Alebo ak nie je možné akumulátor vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora.
- ♦ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaše zariadenie nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ♦ Vetracie otvory zariadenia/náradia a nabíjačky pravidelne čistíte mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistíte kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ Pravidelne čistíte strunu a cievku mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou tupej škrabky pravidelne odstraňujete zo spodnej strany krytu trávu a iné nečistoty.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do bežného domáceho odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré je možné obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com.

Technické údaje

		BESTA525 Typ 1	BESTA528 Typ 1	BESTA530 Typ 1
Napájacie napätie	V	230	230	230
Príkion	W	450	550	550
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	7 500	7 500	7 500
Hmotnosť	kg	2,4	2,4	2,4

Úroveň akustického tlaku:

Akustický tlak (L_{pa}) 81 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)

Akustický výkon (L_{WA}) 93 dB(A), odchýlka (K) 2,6 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 50636-2-91:

Hodnota vibrácií (a_w) 4,9 m/s², odchýlka (K) 1,7 m/s²

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA SMERNICA
TYKAJÚCA SA VONKAJŠIEHO HLUKU



BESTA525, BESTA528, BESTA530 – Strunová kosačka

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN60335-1:2012 +A11:2014, EN 50636-2-91:2014.

2000/14/EC, Kosačka na trávu, L ≤ 50 cm, Príloha VI
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 / P.O. Box 5185
6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Netherlands

Číslo úradne stanoveného orgánu: 0344

Úroveň akustického výkonu podľa normy 2000/14/EC
(článok 12, príloha III, L ≤ 50 cm):

L_{WA} (meraný akustický výkon) 93 dB(A)

Odchýlka = 3 dB(A)

L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 96 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick

Riaditeľ technického oddelenia

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough

Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom

1. 11. 2017

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka spotrebiteľom záruku 24 mesiacov od dátumu kúpy. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak požadujete reklamáciu v rámci záruky, táto reklamácia musí spĺňať obchodné podmienky spoločnosti Black & Decker a predajcovi alebo autorizovanému

SLOVENČINA

servisu budete musieť predložiť doklad o kúpe. Obchodné podmienky týkajúce sa záruky spoločnosti Black & Decker v trvaní 2 rokov a adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete na internetovej adrese **www.2helpU.com** alebo kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu Black & Decker na adrese uvedenej v tomto návode.

Navštívte, prosím, naše internetové stránky **www.blackanddecker.co.uk**, kde môžete zaregistrovať svoj nový výrobok BLACK+DECKER a kde môžete získať informácie o našich nových výrobkoch a špeciálnych ponukách.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis